

SIDE TABLE SET

(CZ)

SADA ODKLÁDACÍCH STOLKŮ

Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

(SK)

SÚPRAVA SERVÍROVACÍCH STOLÍKOV

Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny

(DE) (AT) (CH)

BEISTELLTISCH-SET

Montage- und Sicherheitshinweise

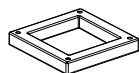


IAN 479456_2410

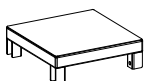
(CZ) (SK)



CZ	Sada odkládacích stolků Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	6
SK	Súprava servírovacích stolíkov Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny	10
DE/AT/CH	Beistelltisch-Set Montage- und Sicherheitshinweise	14

A**S**

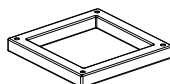
1x ①



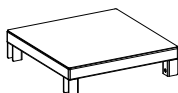
1x ②



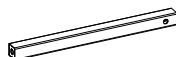
4x ③

M

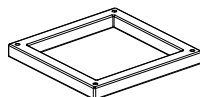
1x ④



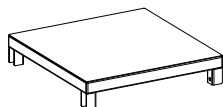
1x ⑤



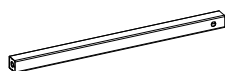
4x ⑥

L

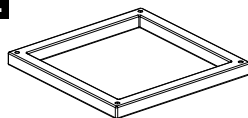
1x ⑦



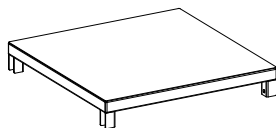
1x ⑧



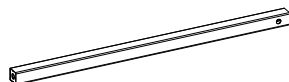
4x ⑨

XL

1x ⑩



1x ⑪



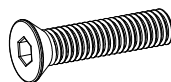
4x ⑫



16x ⑬



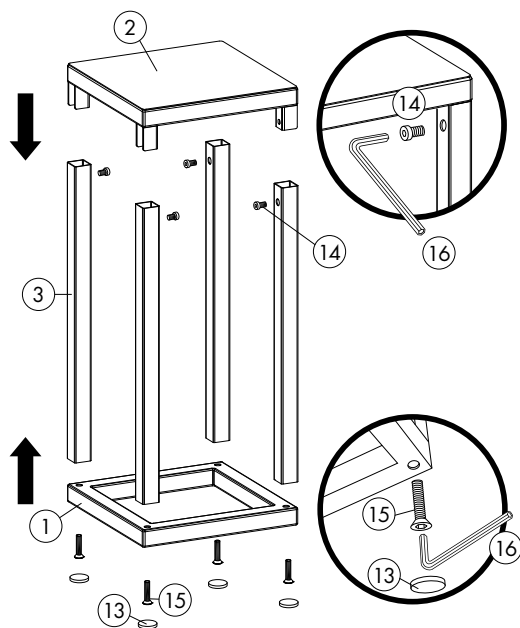
16x ⑭



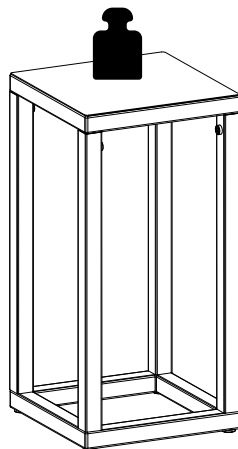
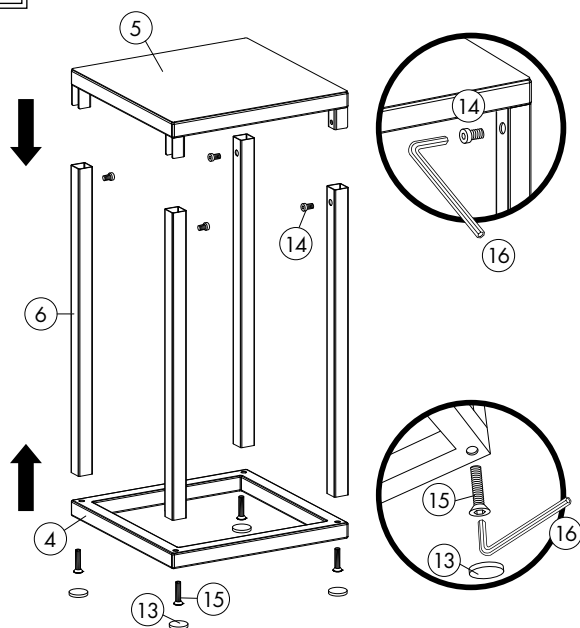
16x ⑮



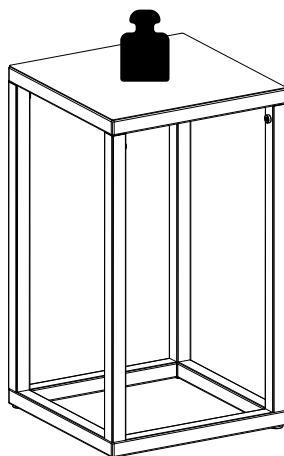
1x ⑯

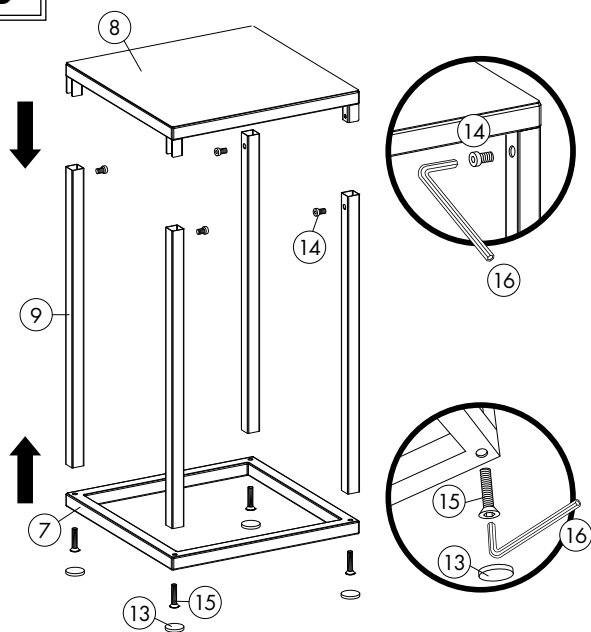
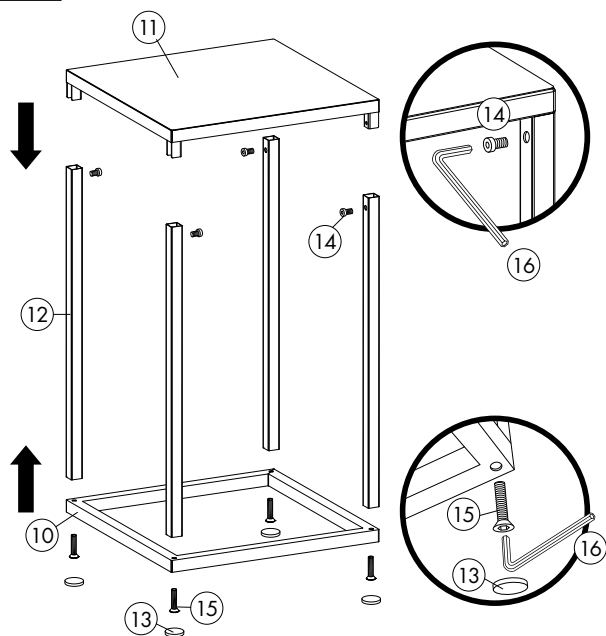
B**S**

max. 10 kg

**C****M**

max. 10 kg



D**L****E****XL**

SADA ODKLÁDACÍCH STOLKŮ

Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny

1. Úvod.....	6
2. Bezpečnost.....	6
3. Rozsah dodávky (obr. A).....	6
4. Technické údaje.....	7
5. Bezpečnostní pokyny.....	7
6. Montáž.....	7
7. Postavení produktu.....	8
8. Pokyny k čištění a ošetřování.....	8
9. Likvidace.....	8
10. Záruka.....	8
11. Distributor.....	9
12. Adresa servisu.....	9

1. Úvod

Srdečně blahopřejeme!

Vaši koupí jste se rozhodli pro vysoce kvalitní produkt. Před prvním uvedením do provozu je nutné se s produktem seznámit. Z tohoto důvodu si pozorně přečtěte následující návod k montáži. Produkt použijte pouze tak, jak je popsáno a pro uvedené oblasti použití. Před použitím produktu se seznámte se všemi pokyny k ovládání a bezpečnostními pokyny. Návod k montáži dobře uschovejte. Při předání třetím osobám předejte společně s produktem rovněž i veškerou dokumentaci.

V dalším textu se bude Sada odkládacích stolků označovat jako produkt.

Vysvětlení značek

Následující symboly a signální slova jsou použita v tomto návodu k montáži, na výrobek nebo na obalu.

⚠ VAROVÁNÍ!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení vysoké stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké poranění.

⚠ POZOR!

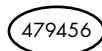
Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení nízkého stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek lehké nebo středně těžké poranění.

UPOZORNĚNÍ!

Toto signální slovo varuje před možnými hmotnými škodami nebo vám nabízí užitečné doplňující informace k použití.



Tento symbol upozorňuje na podrobnější informace.



Tento symbol označuje identifikační číslo produktů.



Tento symbol podává informaci o maximální hmotnosti, kterou lze produkt zatížit.



Tento symbol ukazuje, že produkt není žádná výstupní pomůcka.



Tyto symboly vás informují o likvidaci obalu a produktu.



Tento symbol podává informaci o certifikátu FSC®.

2. Bezpečnost Použití v souladu s určením

Produkt není určen ke komerčnímu použití. Jiné použití nebo změna produktu platí za použití v rozporu s určením a může mít za následek riziko poranění a poškození. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením distributor nepřevzme ručení.



Produkt vyhovuje výlučně jen k použití v interiéru.

3. Rozsah dodávky (obr. A)

Verze S:

- 1 x standardní rám ①
- 1 x horní deska ②
- 4 x vzpěra ③

Verze M:

- 1 x standardní rám ④
- 1 x horní deska ⑤
- 4 x vzpěra ⑥

Verze L:

- 1 x standardní rám ⑦
- 1 x horní deska ⑧
- 4 x vzpěra ⑨

Verze XL:

- 1 x standardní rám ⑩

1 x horní deska ⑪

4 x vzpěra ⑫

16 x nalepovací patka ⑬

16 x šroub s vnitřním šestihranem ⑭, M5 x 6 mm

16 x šroub s vnitřním šestihranem ⑮, M5 x 23 mm

1 x inbusový klíč ⑯, 2,5 mm

1 x pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny (bez obr.)

4. Technické údaje

Typ: Sada odkládacích stolků

IAN: 479456_2410

Obj. č. spol. Tradix: 479456-24-A

Rozměry (D x Š x V):

S: 150 x 150 x 300 mm

M: 200 x 200 x 350 mm

L: 250 x 250 x 400 mm

XL: 300 x 300 x 450 mm

Hmotnost:

S: cca 0,86 kg

M: cca 1,10 kg

L: cca 1,39 kg

XL: cca 1,65 kg

Max. zatížení: na každou odkládací plochu 10 kg

Materiál: Kov s povrchovou úpravou práškováním

Datum výroby: 01/2025

Záruka: 3 roky

5. Bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění a udušení!



Pokud si děti hrají s výrobkem nebo obalem, mohou se na něm zranit nebo udusit!

- Nikdy děti nenechávejte si hrát s produktem nebo obalem.
- Nenechávejte děti v blízkosti produktu bez dozoru.
- Uchovávejte produkt a obal mimo dosah dětí.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!



Není určeno pro děti do 8 let! Uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí poranění!

- Děti od 8 let a výše, a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí musí být při používání produktu pod dozorem a/

nebo musí být poučeny o bezpečném použití produktu a musí pochopit rizika, která tím vznikají.

- S produktem si nesmí hrát děti.
- Děti nesmí provádět údržbu a/nebo čištění produktu.

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

Vadný produkt se nesmí používat! Hrozí nebezpečí poranění!

- Při poruchách funkce, poškození nebo závadách produkt nepoužívejte.
- Neodborné opravy mohou představovat značné ohrožení uživatele.
- Pravidelně kontrolujte všechny šroubové spoje a případně je dotáhněte. Povolené šroubové spoje vedou k negativnímu ovlivnění bezpečnosti a hrozí nebezpečí poranění.

⚠ POZOR!

Nebezpečí poranění!



Hrozí nebezpečí poranění v důsledku zřícení nebo pádu!

- Produkt není žádná výstupní pomůcka.
- Nikdy na produkt nestoupejte nebo nesedejte.

⚠ POZOR!

Nebezpečí věcných škod!



Produkt se nesmí přetěžovat!

- Produkt zatěžujte pouze do maximálního zatížení, viz **obr. B, C, D, E**.
- Produkt zatěžujte pouze uprostřed.
- Nezatěžujte produkt na okrajích, může se převrátit.

6. Montáž

1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a zda jsou nepoškozeny.
Pokud tomu tak není, kontaktujte uvedenou servisní adresu.

UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí věcných škod!

- Montáž produktu na citlivou podlahu ji může poškrábat resp. poškodit.
- Před montáží rozložte na zem deku nebo obal produktu, na kterém budete produkt sestavovat.

3. Sestavte produkt tak, jak je znázorněno na **obr. B až obr. E**.

7. Postavení produktu

- Stavte produkt pouze na rovné, suché a vodorovné plochy.
- Produkt se po postavení nesmí kývat nebo překláčet. Produkt by se mohl převrhnout.
- Produkt disponuje nalepovacími patkami ⑬ na ochranu před poškrábáním podlahy. Přesto se mohou velmi citlivé podlahy poškodit. U velmi citlivých povrchů postavte produkt na koberec nebo podobně.

UPOZORNĚNÍ!

Odkládací plochy chraňte před vodou nebo vlhkostí.

8. Pokyny k čištění a ošetřování

UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí věcných škod!

- čistěte jen vlhkým hadříkem
- používejte pouze jemný prací prostředek
- nepoužívejte agresivní čisticí prostředky resp. Chemikálie
- nepoužívejte žádné ostré předměty, jako např. Špachtle apod., mohou poškodit povrch
- Po vyčištění produkt důkladně vytřete do sucha hadříkem nepouštějícím vlákna.

9. Likvidace

Likvidace obalu



Obal a návod k obsluze jsou vyrobeny z materiálů šetrných k životnímu prostředí, které můžete odevzdat na místních recyklačních místech.

Likvidace produktu

Produkt se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Bližší informace o možnostech likvidace výrobku vám poskytne obecní/městský úřad nebo pobočka Lidl.

10. Záruka

Vážené zákaznice, vážení zákazníci, na tento výrobek poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku vám vůči prodejci výrobku náleží zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena následující zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná běžet dnem nákupu výrobku. Uchovejte prosím originál účtenky. Tento doklad bude vyžadován jako důkaz o koupi.

Pokud ve lhůtě tří let od data zakoupení výrobku tento vykáže materiální nebo výrobní vady, výrobek vám na základě naší volby buď zdarma opravíme, nebo vyměníme. Pro plnění záruky požadujeme, aby byl během tříleté záruční doby předložen vadný výrobek a doklad o koupi (účtenka) se stručným písemným popisem vady a udáním doby, kdy se vada objevila. Vztahuje-li se na vadu záruka, obdržíte od nás buď opravený, nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční doba a zákonné nároky v případě závady

Záruční doba se v případě záručního plnění neprodlužuje. To se vztahuje i na vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které byly na produktu již v okamžiku koupě, je nutné ohlásit okamžitě po vybalení. Po uplynutí záruční doby jsou případné opravy zpoplatněny.

Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných kritérií kvality a před expedicí svědomitě zkontrolován. Záruční plnění se vztahuje na chyby materiálu nebo výrobku. Tato záruka se nevztahuje na díly produktu, které podléhají běžnému opotřebení a proto na ně lze nahlížet jako na díly podléhající opotřebení nebo na křehké díly, např. Spínače nebo díly ze skla.

Tato záruka pozbývá platnosti, pokud byl produkt poškozen, byl nesprávně používán nebo udržován. Pro správné používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit použití a manipulaci, před kterou návod k obsluze odrazuje nebo varuje. Produkt je určen pouze pro soukromé účely a není určen ke komerčnímu použití. Při zneužití nebo neodborné manipulaci, použití násilí nebo zásazích do produktu, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

Postup v případě záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší žádosti prosím postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy si připravte účtenku a číslo výrobku (IAN 479456_2410) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na produktu, na gravuře na produktu, na titulní stránce

vašeho návodu nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně produktu.

- Pokud se vyskytnou chyby funkce nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Produkt, který byl uznán za vadný, můžete poté spolu s kupním dokladem (účtenkou) a uvedením toho, jak vada vznikla a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisního centra, která vám byla sdělena.

Můžete si ji stáhnout na stránce www.lidl-service.com a také mnoho dalších příruček, videí k produktům a instalačních softwarů.



Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zde prostřednictvím zadání čísla výrobku (IAN 479456_2410) otevřít váš návod k obsluze.

11. Distributor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

12. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zdarma, odlišně u volání z mobilního telefonu)
E-Mail: tradix-cz@sertronics.de

01/2025
Obj. Č. Spol. Tradix: 479456-24-A

IAN 479456_2410

SÚPRAVA SERVÍROVACÍCH STOLÍKOV

Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny

1. Úvod.....	10
2. Bezpečnosť.....	10
3. Obsah dodávky (obr. A).....	10
4. Technické údaje.....	11
5. Bezpečnostné opatrenia.....	11
6. Montáž.....	11
7. Inštalácia výrobku.....	12
8. Pokyny na čistenie a údržbu.....	12
9. Likvidácia.....	12
10. Záruka.....	12
11. Distribútor.....	13
12. Adresa servisu.....	13

1. Úvod

Srdečne blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Pozorne si prečítajte nasledujúci návod na inštaláciu. Výrobok používajte len tak, ako je popísané a v rámci uvedených oblastí použitia. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Tento návod na inštaláciu si dobre uchovajte. V prípade postupovania výrobku tretím osobám ho odovzdajte spolu so všetkými podkladmi..

V ďalšom texte sa bude Súprava servírovacích stolíkov označovať ako výrobok.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na inštaláciu, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

⚠ VAROVANIE!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie so vysokým stupňom rizika, ktorého následkom môže byť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nezabráni.

⚠ POZOR!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktorého následkom môže byť neopatrné alebo mierne poranenie, ak sa

mu nezabráni.

UPOZORNENIE!

Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami ali vám nudi koristne dodatne informacie v zvezi z uporabo alebo vam poskytnete užitočné doplňujúce informácie týkajúce sa použitia.



Tento symbol upozorňuje na ďalšie informácie.



Tento symbol označuje identifikačné číslo výrobkov.



Tento symbol informuje o maximálnej nosnosti.



Tento symbol znázorňuje, že výrobok nie je pomôckou na lezenie.



Tieto symboly vás informuje o likvidácii obalových materiálov a výrobku.

Tento symbol poskytuje informácie o certifikáte FSC®.

2. Bezpečnosť Použitie v súlade s určením

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.



Výrobok je určený výlučne na použitie v interiéri.

3. Obsah dodávky (obr. A)

Verzia **S**:

- 1 x štandardný rám ①
- 1 x horná doska ②
- 4 x vzpera ③

Verzia **M**:

- 1 x štandardný rám ④
- 1 x horná doska ⑤
- 4 x vzpera ⑥

Verzia **L**:

- 1 x štandardný rám ⑦
- 1 x horná doska ⑧

4 x vzpera ⑨

Verzia **XL**:

1 x štandardný rám ⑩

1 x horná doska ⑪

4 x vzpera ⑫

16 x nalepovacia päťka ⑬

16 x imbusová skrutka ⑭, M5 x 6 mm

16 x imbusová skrutka ⑮, M5 x 23 mm

1 x imbus ⑯, 2,5 mm

1 x pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny (bez obr.)

4. Technické údaje

Typ: Súprava servírovacích stolíkov

IAN: 479456_2410

Tradix č. výr.: 479456-24-A

Rozmery (D x Š x V):

S: 150 x 150 x 300 mm

M: 200 x 200 350 mm

L: 250 x 250 x 400 mm

XL: 300 x 300 x 450 mm

Hmotnosť:

S: pribl. 0,86 kg

M: pribl. 1,10 kg

L: pribl. 1,39 kg

XL: pribl. 1,65 kg

Max. zaťaženie: na jednotlivý úložný priestor 10 kg

Materiál: Kov s práškovou povrchovou úpravou

Dátum výroby: 01/2025

Záruka: 3 roky

5. Bezpečnostné opatrenia

⚠ **VAROVANIE!**

Nebezpečenstvo poranenia a udusení!



Ak si deti hrajú s výrobkom alebo obalom, môžu sa ním poraniť alebo udusiť!

- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uschovávajú mimo dosahu detí.

⚠ **VAROVANIE!**

Nebezpečenstvo poranenia!



Nevhodné pre deti do 8 rokov! Uchovávajú mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Deti od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými

fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri použití výrobku pod dozorom a/alebo musia byť poučené o bezpečnom používaní výrobku a musia rozumieť prípadným rizikám.

- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Údržbu a/alebo čistenie výrobku nesmú vykonávať deti.

⚠ **VAROVANIE!**

Nebezpečenstvo poranenia!

Poškodený výrobok sa nesmie používať!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných porúch.
- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.
- Pravidelne kontrolujte všetky skrutkové spoje a v prípade potreby ich poušťajte. Uvoľnené skrutkové spoje negatívne ovplyvňujú bezpečnosť a hrozí nebezpečenstvo poranenia.

⚠ **POZOR!**

Nebezpečenstvo poranenia!



Existuje nebezpečenstvo poranenia v dôsledku prevrhnutia alebo pádu!

- Výrobok nie je pomôcka na lezenie.
- Na výrobku nikdy nestojte ani nesedzte.

⚠ **POZOR!**

Nebezpečenstvo vecných škôd!



Nesmie dôjsť k preťaženiu výrobku!

- Výrobok zaťažujte len do maximálnej hodnoty zaťaženia, pozri **obr. B, C, D, E**.
- Výrobok zaťažujte len v strede.
- Výrobok nezaťažujte na kraji, môže sa prevrátiť.

6. Montáž

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave.
V opačnom prípade sa obráťte na uvedenú servisnú adresu.

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo vecných škôd!

- V dôsledku montáže výrobku na citlivé podlahy môže dôjsť k ich poškriabaniu resp. poškodeniu.

- Pri montáži majte pod výrobkom rozloženú deku alebo obal výrobku.
3. Výrobok zmontujte, ako je znázornené na **obr. B** až **E**.

7. Inštalácia výrobku

- Výrobok umiestňujte iba na rovné, suché a vodorovné plochy.
 - Výrobok sa po postavení nesmie kývať ani nakláňať. Mohlo by dôjsť k prevráteniu výrobku.
 - Výrobok disponuje nalepovacími pátkami ⑬ na ochranu proti poškriabaniu podláh. Napriek tomu však môže dôjsť k poškodeniu veľmi citlivých podláh.
- V prípade veľmi citlivých podláh postavte výrobok na koberec alebo podobný podklad.

UPOZORNENIE!

Odkladacie plochy chráňte pred vodou a vlhkosťou.

8. Pokyny na čistenie a údržbu

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo vecného poškodenia!

- čistíte iba vlhkou utierkou
- používajte iba jemný čistiaci prostriedok
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. Chemikálie
- nepoužívajte žiadne predmety s ostrými hranami, ako sú špachtle a pod., aby ste nepoškodili povrch
- Výrobok po očistení dôkladne osušte handričkou, ktorá nezanecháva vlákna.

9. Likvidácia

Likvidácia obalu



Obal a návod na obsluhu sú vyrobené z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať na miestnych recyklačných miestach.

Likvidácia výrobku

Výrobok nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Bližšie informácie o možnostiach likvidácie produktu vám poskytne obecná/mestská správa alebo pobočka Lidl.

10. Záruka

Veľavážená zákazníčka, veľavážený zákazník, na tento výrobok dostávate záruku v trvaní 3 rokov od

dátumu jeho zakúpenia. V prípade nejakých porúch máte u predávajúceho tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené našou, nižšie uvedenou zárukou.

Záručné podmienky

Záručná lehota začína dátumom nákupu. Uschovajte si preto dobre originálny pokladničný blok. Tento doklad budete potrebovať ako dôkaz o nákupe. Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu nákupu vyskytne u výrobku materiálová alebo výrobná chyba, výrobok vám – podľa nášho rozhodnutia – buď bezplatne opravíme alebo vymeníme. Tento záručný akt predpokladá, že nám predložíte poruchový výrobok a doklad o jeho zakúpení (pokladničný blok) spolu s písomným vyjadrením, o akú chybu sa jedná a kedy k nej došlo. Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete nazad opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobu neyzačína plynúť nová záručná lehota.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov

Záručná doba sa poskytnutím záručného plnenia nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené súčiastky. Poškodenia a nedostatky, ktoré sa prípadne vyskytujú už pri kúpe, sa musia nahlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby sú všetky prípadné opravy sponatnené.

Rozsah záruky

Prístroj bol vyrobený riadne v súlade s prísnyimi smernicami týkajúcimi sa kvality a pred dodaním svedomito odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto je možné považovať ich za opotrebovateľné diely alebo na poškodenia krehkých častí, napr. Spínač alebo častí, ktoré sú vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká, keď bol výrobok poškodený, používaný v rozpore s účelom alebo opravovaný. Pre používanie výrobku v súlade s účelom sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia alebo konaniam, od ktorých návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje, sa musíte bezpodmienečne vyhýbať. Výrobok je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie. V prípade nesprávneho zaobchádzania alebo zaobchádzania, ktoré je v rozpore s účelom, použitia sily a pri zásahoch, ktoré neboli realizované našou autorizovanou servisnou pobočkou, záruka zaniká.

Vybavenie v prípade uplatnenia záruky

Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riadte sa, prosím, nasledovnými pokynmi:

- V prípade všetkých žiadostí si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (IAN 479456_2410) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vyryté na výrobku, na úvodnej strane vášho návodu alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedením v čom pozostáva chyba a kedy nastala bez poštového poplatku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky, videá o výrobkoch a inštalčný softvér.



S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a prostredníctvom zadania čísla výrobku (IAN 479456_2410) si môžete otvoriť návod na obsluhu.

11. Distribútor

TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

12. Adresa servisu

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Sertronics GmbH
Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (zadarmo, neplatí pre volania z mobilných sietí)
E-Mail: tradix-sk@sertronics.de

01/2025

Tradix č. Výr.: 479456-24-A

IAN 479456_2410

BEISTELLTISCH-SET

Montage- und Sicherheitshinweise

1. Einleitung.....	14
2. Sicherheit.....	14
3. Lieferumfang (Abb. A)	14
4. Technische Daten	15
5. Sicherheitshinweise	15
6. Montage	15
7. Produkt aufstellen	16
8. Reinigungs- & Pflegehinweise	16
9. Entsorgung	16
10. Garantie.....	16
11. Inverkehrbringer	17
12. Serviceadresse	17

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgenden Montage- und Sicherheitshinweise. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Montage- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Montage- und Sicherheitshinweise für späteres Nachschlagen gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Im Folgenden wird der Beistelltisch-Set Produkt genannt.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in diesen Montage- und Sicherheitshinweisen, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßi-

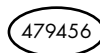
ge Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.



Dieses Symbol weist auf weiterführende Informationen hin.



Dieses Symbol bezeichnet eine Identifikationsnummer für Produkte.



Dieses Symbol gibt Auskunft über das maximale Belastungsgewicht.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt keine Steighilfe ist.



Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.



Dieses Symbol gibt Auskunft über das FSC®-Zertifikat.

2. Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.



Das Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich geeignet.

3. Lieferumfang (Abb. A)

Version **S**:

- 1x Standrahmen ①
- 1x Platte oben ②
- 4x Strebe ③

Version **M**:

- 1x Standrahmen ④
- 1x Platte oben ⑤
- 4x Strebe ⑥

Version **L**:

- 1x Standrahmen ⑦

1x Platte oben ⑧

4x Strebe ⑨

Version **XL**:

1x Standrahmen ⑩

1x Platte oben ⑪

4x Strebe ⑫

16x Klebefüße ⑬

16x Innensechskantschraube ⑭, M5 x 6 mm

16x Innensechskantschraube ⑮, M5 x 23 mm

1x Innensechskant ⑯, 2,5 mm

1x Montage- und Sicherheitshinweise (ohne Abb.)

4. Technische Daten

Typ: Beistelltisch-Set

IAN: 479456_2410

Tradix Art.-Nr.: 479456-24-A

Maße (L x B x H):

S: 150 x 150 x 300 mm

M: 200 x 200 350 mm

L: 250 x 250 x 400 mm

XL: 300 x 300 x 450 mm

Gewicht:

S: ca. 0,86 kg

M: ca. 1,10 kg

L: ca. 1,39 kg

XL: ca. 1,65 kg

Max. Belastung: je Ablagefläche 10 kg

Material: Metall, pulverbeschichtet

Produktionsdatum: 01/2025

Garantie: 3 Jahre

5. Sicherheitshinweise

⚠️ **WARNUNG!**

Verletzungs- und Erstickungsgefahr!



Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produkts.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠️ **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr!



Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Von Kindern

fern halten. Es besteht Verletzungsgefahr!

- Kinder ab 8 Jahren sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produkts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

⚠️ **WARNUNG!**

Verletzungsgefahr!

Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Prüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen und ziehen Sie sie gegebenenfalls nach. Lose Schraubverbindungen führen zur Beeinträchtigung der Sicherheit und es besteht Verletzungsgefahr.

⚠️ **VORSICHT!**

Verletzungsgefahr!



Es besteht Verletzungsgefahr durch Stürzen oder Fallen!

- Das Produkt ist keine Steighilfe.
- Stellen oder setzen Sie sich niemals auf das Produkt.

⚠️ **VORSICHT!**

Gefahr von Sachschäden!



Das Produkt darf nicht überlastet werden!

- Belasten Sie das Produkt nur bis zur maximalen Belastung, siehe **Abb. B, C, D, E**.
- Belasten Sie das Produkt nur mittig.
- Belasten Sie das Produkt nicht am Rand, es kann umkippen.

6. Montage

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
Falls dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an die angegebene Serviceadresse.

HINWEIS!

Gefahr von Sachschäden!

- Durch die Montage des Produkts auf empfindlichen Böden können diese verkratzt bzw. beschädigt werden.
 - Legen Sie vor der Montage eine Decke oder die Verpackung des Produkts auf der Fläche, auf der Sie das Produkt montieren, aus.
3. Montieren Sie das Produkt wie in den **Abb. B** bis **Abb. E** gezeigt.

7. Produkt aufstellen

- Stellen Sie das Produkt nur auf ebene, trockene und waagerechte Flächen auf.
- Das Produkt darf nach dem Aufstellen nicht wackeln oder kippen. Das Produkt könnte umkippen.
- Das Produkt verfügt über Klebefüße (13) zum Schutz vor Verkratzen des Bodens. Dennoch können sehr empfindliche Böden beschädigt werden. Stellen Sie das Produkt bei sehr empfindlichen Böden auf einen Teppich oder Ähnlichem.

HINWEIS!

Ablageoberflächen vor Nässe oder Feuchtigkeit schützen.

8. Reinigungs- & Pflegehinweise

HINWEIS!

Gefahr von Sachschäden!

- nur mit einem feuchten Lappen reinigen
- benutzen Sie nur ein mildes Reinigungsmittel
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- keine scharfkantigen Produkte, wie z. B. Spachteln oder Ähnliches verwenden, sie können die Oberfläche beschädigen
- trocknen Sie das Produkt nach der Reinigung mit einem fusselfreien Tuch gründlich ab

9. Entsorgung Verpackung entsorgen



Die Verpackung und die Anleitung bestehen aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen

Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produkts informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde-/Stadtverwaltung oder in Ihrer Lidl-Filiale.

10. Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- und Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt oder nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Anleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Anleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Alfred-Nobel-Str. 1
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Hotline: 00800 / 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend)

E-Mail: tradix-de@sertronics.de

E-Mail: tradix-at@sertronics.de

E-Mail: tradix-ch@sertronics.de

01/2025

Tradix Art.-Nr.: 479456-24-A

IAN 479456_2410

Abwicklung im Garantiefall

Um für eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu sorgen, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 479456_2410 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie dieses und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 479456_2410 Ihre Anleitung öffnen.

11. Inverkehrbringer

TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132

DE-64625 Bensheim/GERMANY

12. Serviceadresse

TRADIX SERVICE-CENTER

c/o Sertronics GmbH



TRADIX GmbH & Co. KG

Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim
GERMANY

Serviceadresse:

TRADIX SERVICE-CENTER
Hotline: 00800 30012001

Stay informací · Stav informácií · Stand der Informationen:
01/2025

Tradix Art.-Nr.: 479456-24-A

479456_BEISTELLTUSCHSET_IB4_261124_V2

IAN 479456_2410

